

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نامه سرگشاده

از حزب التحریر - بیت المقدس به نخست وزیر فلسطین!

(ترجمه)

تمام ثنا و ستایش پروردگاری را سزااست که مالک تمام جهانیان است؛ قادر مطلق، هرکسی را که بخواهد، عزت می‌دهد، هرکسی را که بخواهد ذلیل می‌کند؛ تمام خیر در دستان بلاکیف او سبحانه و تعالی قرار دارد و او سبحانه و تعالی بر تمام امور توانا است. درود و سلام بر رسول الله صلی الله علیه و سلم که به حیث رحمت برای بشر فرستاده شد و درود و سلام بر اهل و اصحاب اش و آنانی که راه او صلی الله علیه و سلم را در پیش گرفتند.

جناب نخست وزیر، داکتر محمد شطایه!

السلام علیکم و رحمت الله و برکاته!

با خطاب به این کلام الله سبحانه و تعالی:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا (57) وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا﴾ [احزاب: ۵۷ - ۵۸]

ترجمه: آن‌ها که الله (سبحانه و تعالی) و رسول اش (صلی الله علیه و سلم) را آزار می‌دهند، الله (سبحانه و تعالی) آنان را از رحمت خود در دنیا و آخرت دور ساخته، و برای شان عذاب خوارکننده‌ای آماده کرده‌است. و آنان که مردان و زنان باایمان را به خاطر کاری که انجام نداده‌اند، آزار می‌دهند؛ بار بهتان و گناه آشکاری را به دوش کشیده‌اند.

با ذکر چند آیه، از بارگاه او سبحانه و تعالی می‌خواهیم که معنی این الفاظ را درک کنید و به شما تذکر می‌دهیم که الله سبحانه و تعالی شما را به آن چه امر کرده‌است، زیرا اعمال مسلمانان بایستی در مطابعت به اسلام باشد؛ چون آنان در روز جزاء در پیشگاه او سبحانه و تعالی پاسخگو می‌باشند، هرکس نیکی را دریابد، باید سپاس گذار الله سبحانه و تعالی باشد و هرکس برعکس آن را دریابد باید خودش را ملامت کند؛ چنانچه او سبحانه و تعالی در یک حدیث قدسی می‌فرماید:

«بَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أَحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ أَوْفِيكُمْ إِيَّاهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا، فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ، فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ» (راوی المسلم)

ترجمه: ای بندگان من! البته این اعمال و گفتار شما را ثبت می‌کنم، بعداً جزای آن را برای شما می‌دهم، هرکسی که عمل خیری را انجام می‌دهد، باید ثنا و ستایش الله (سبحانه و تعالی) را بگوید و کسی که غیر آن را عمل می‌کند (شر و گناه) تنها خود را ملامت کند.

می‌دانید که نیروهای امنیتی استاد محترم حسین ابوالحج را به خاطر جواب دادن سوال شاگرد صنف پنج در مورد فرق بین پرچم رسول الله صلی الله علیه و سلم و بیرق‌های سایکس - پیکو دستگیر کرده‌اند. او پیرامون وحدت امت اسلام و پرچم رسول الله علیه و سلم به شاگردان سخن گفت، و سرحدات و بیرق‌های امروزی را که توسط استعمار بالای سرزمین‌های اسلامی به هدف نفاق افگنی تحمیل شده‌است، تشریح کرد.

ما فرض می‌کنیم، شما این واقعیت سیاسی که تنها حُکام خاین دعوایش را دارند درک می‌کنید.

به تعقیب دستگیری استاد حسین ابوالحج، استاد انیس حمام نیز بازداشت شد، و آن‌ها را به محل کاری که از خانه‌شان به فاصله‌ی دور واقع است، انتقال دادند؛ چون آن‌ها درباره اسلام صحبت کردند و فرض است که مسلمانان زیر پرچم رسول الله صلی الله علیه و سلم متحد شوند. این همه تنها در وضعیتی قابل درک است که هم با اسلام و هم با پرچم رسول الله صلی الله علیه و سلم در حال مبارزه اند، و به دشمنان اسلام خدمت می‌کنند.

دولت یهود و کشورهای غربی می‌ترسند و بیش‌ترین ترس را از وحدت امت اسلامی و تأسیس دوباره حاکمیت اسلامی دارند. بناءً دولت یهود و دشمنان اسلام زیرک اند که نصاب تعلیمی/آموزشی مکاتب/مدرسه‌ها را از محتویاتی که مفاهیم وحدت و جهاد فی سبیل الله را در فرزندان امت برای تأسیس حاکمیت نظام الله سبحانه و تعالی احیاء می‌کند، عاری نگه‌دارند.

ای نخست وزیر!

مقامات فلسطین در قتل مردم‌اش و تخریب فرزندان، جوانان و خانواده‌های امت اسلامی در مسیر دشمنان اسلام پیش قدم شده‌اند. جنایت تسلیم‌دهی فلسطین به دولت یهود به هیچ وجه متوقف نشده‌است؛ بلکه نیروی‌های امنیتی بازوی محافظ اشغال شده‌اند، و هدف سیاست‌هایی که به وسیله مقامات، شورای وزیران و نیروهای امنیتی تطبیق می‌شود، تبدیل به جنگ علیه اسلام شده‌است، و جامعه را به فساد می‌کشاند تا اشغال بتواند سیاست‌ها و برنامه‌هایش را در کرانه باختری تطبیق کند. دولت یهود در طی موجودیت مقامات فلسطین به اهدافی دست یافته‌است که در عدم حضور مقامات فلسطینی دست یافتنی پنداشته نمی‌شد.

رهبران دولت یهود چنین چیزی گفته‌اند. این شرایط از بد بدتر جامعه و فساد حکم‌فرما بر ادارات دولتی باعث شده‌است که یک سلسله مؤسساتی که توسط دولت‌های غربی برای نشر فساد در بین مردم فلسطین تمویل می‌شوند، به حیث سرپوش عمل کنند، و عامل اصلی این جنایات تطبیق سیاست دشمنان اسلام است که فرزندان امت را از هویت اسلامی‌شان محروم می‌کنند و تباهی خانواده‌ها را می‌خواهند.

آیا گفته می‌توانید که نصاب تعلیمی/آموزشی فلسطین چرا مفهوم جنیست را بزرگ جلوه می‌دهد و احکام اسلام را که رابطه مردان و زنان را با تضمین سعادت خانواده بر اساس تقوا و پرهیزگاری تنظیم می‌کند کم رنگ می‌سازد؟!

آیا می‌توانید پاسخ دهید که چرا غزوة خیبر، قضاوت سعد ابن معاذ رض الله تعالی عنه در باره بنی فریضه، احکام جهاد و جهاد فی سبیل الله از نصاب تعلیمی/آموزشی حذف شده‌است؟!

آیا به مردم فلسطین گفته می‌توانید که چه کسی بیرق‌ها را طرح‌ریزی و انتخاب کرده و نماد ملی را قرار داده‌است؟! آیا برای‌شان در مورد نامه سایکس - پیکوت به یک مزدور عالی رتبه در مصر که به ۲۲ فروری ۱۹۱۷ ارسال کرد، خواهید گفت، نامه‌ای که طرح و رنگ‌های بیرق‌ها را در آن ارائه کرده‌بود، و این‌که به خاطر ارسال عجولانه این نامه از وی عذرخواهی کرد؟! بناءً چنین گفت: «من به‌خاطر عجله در نامه بسیار معذرت می‌خواهم، اما بیشتر از ۲۵ دقیقه وقت نداشتم که آن را به شمول ترسیمات تکمیل کنم» پایان.

آیا برای‌شان خواهید گفت آن‌هایی که بیرق‌ها، مرزهای این سرزمین‌ها و سمبول‌های ملی‌تان را ترسیم کرده‌اند، دشمنان شما اند؟ به فرزندان مسلمان پاسخ دهید! چی کسی مرزها را بین مسلمانان ترسیم و سرزمین آن‌ها را تکه تکه کرده‌است؟ چی کسی شعله فرقه‌گرایی، نزاع ملیتی و وطن دوستی را روشن کرده و حرکت‌های ملی را با پول و اسلحه حمایت کرده، چنان‌که مرزها و نفاق را از آن طریق در میان امت مسلمه اساس گذاشته‌است؟

آیا هدف اصلی نصاب تعلیمی/آموزشی مکاتب/مدرسه‌ها آگاه‌سازی اطفال مان نیست که در مقابل دشمنان امت مصئون باشند؟! همان‌گونه که ادعا دارید، بیرق فلسطین نشان ملی است و باید احترام شود، اما پرچم رسول الله صلی الله علیه وسلم چه؟ آن هم باید احترام شود؟ گذشته از آن، آیا به اطفال مان تفاوت بین پرچم رسول الله صلی الله علیه وسلم و بیرق فلسطین را گفته می‌توانید؟  
ای وزیران!

نمی‌خواهیم در این نامه به همه برنامه‌هایی که در خدمت به دشمنان اسلام جامه عمل می‌پوشانید، بپردازیم. می‌خواهیم به چیزی که قبلاً ذکر کردیم بپردازیم و به شما می‌گوییم: آیا به غضب الله سبحانه و تعالی فکر نمی‌کنید؟ آیا به فکرتان خطور نکرده‌است که امت بر علیه آنانی که مرتکب جنایات شده‌اند قیام خواهد کرد؟! از وابستگی به دولت یهود و کشورهای غربی و تطبیق سیاست‌های مخرب‌شان بالای مردم فلسطین چه چیزی عاید حال‌تان می‌شود؟! آیا امریکا شما را از غضب و عذاب الله سبحانه و تعالی حفاظت خواهد کرد، و آیا شما را از مسلمانانی که قلب‌شان از دست جنایات و فسادتان پر از خشم است نجات خواهد داد؟! به‌خاطر چه چیز ریسک می‌کنید؟! اگر از نزد مسلمانان فرار کنید، از عذاب الله سبحانه و تعالی به کجا فرار کرده می‌توانید؟!

﴿وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا﴾ [نساء: ۸۴]

ترجمه: و الله (سبحانه و تعالی) قدرت‌اش بیش‌تر و مجازات‌اش دردناک‌تر است.

در فرجام!

مقامات فلسطین و آنانی که در پشت چنین قضایا دست دارند، خوب بدانند که حزب‌التحریر بدون تعقیب و حساب گرفتن از آن‌های که سبب چنین ظلم و دست‌گیری‌ها اند، اعضایش را همین‌گونه در بازداشت‌رها نخواهد کرد، و فقط دست‌گیری اعضا به قدرت و عزت‌شان در نزد الله سبحانه و تعالی می‌افزاید. ما اعمال دشمنان الله سبحانه و تعالی و رسول الله صلی الله علیه و سلم را حساب می‌کنیم و به اذن الله سبحانه و تعالی روز حساب‌دهی‌شان فرا رسیده‌است. به آن ذاتی قسم می‌خوریم که آسمان‌ها را بدون ستون برپا داشته‌است؛ ذاتی که فرعون، ثمود و قوم نوح را محو و نابود کرد؛ آن ذاتی که رسول الله صلی الله علیه و سلم را با حق به حیث پیام‌رسان بیم‌دهنده با شمشیر فرستاد. الله سبحانه و تعالی دین‌مان را قائم خواهد کرد و خشم آنانی که با ما مخالفت می‌کردند را

از قلب‌مان دور خواهد کرد. امت رسول الله صلی الله علیه و سلم باری دیگر در محور دین متحد خواهند شد و خلافت بر منهج نبوت طوری که الله سبحانه و تعالی و رسول اش وعده داده‌اند، محقق خواهد شد، و آن‌ها هرگز دروغ نمی‌گویند. دولت یهود هرگز وجود نخواهد داشت، و امریکا و کشورهای غربی به حاکمیت اسلام تسلیم خواهند شد.

﴿وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ﴾ [شعرا: ۲۲۷]

**ترجمه:** که ستم کردند به زودی می‌دانند که بازگشت‌شان به کجاست!

شاید فکر کنید این قسم بعید است که رخ دهد، اما مطمئن هستیم که الله سبحانه و تعالی هرگز وعده خلاف نیست، او سبحانه و تعالی به قسم رسول الله صلی الله علیه و سلم و آن‌هایی که با الله سبحانه و تعالی عهد بسته‌اند، ارزش قایل است! اگر الله طول عمر دهد، یقیناً این را خواهید دید.

بالآخره این به شما یک تلنگر است، و شاید به چیزی که اسلام امر کرده‌است، بینجامد، اما اگر شما در کنار دشمنان الله سبحانه و تعالی و رسول الله صلی الله علیه و سلم، و دشمنان اسلام و مسلمین ایستاد شوید! سپس کلام الله سبحانه و تعالی برای تان کفایت می‌کند:

﴿بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا \* الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَبِيتُّوْنَ عِنْدَهُمُ الْعِرَّةَ فَإِنَّ الْعِرَّةَ

لِللَّهِ جَمِيعًا﴾ [نساء: ۱۳۸-۱۳۹]

**ترجمه:** به منافقان بشارت ده که مجازات دردناکی در انتظار آن‌هاست! همان‌ها که کافران را به جای مؤمنان دوست خود انتخاب می‌کنند. آیا عزت و آبرو را نزد آنان می‌جویند؟ با این‌که همه عزت‌ها از آن الله (سبحانه و تعالی) است؟! از الله سبحانه و تعالی می‌خواهیم شما را به چیزی هدایت کند که در روز رستاخیز شما را نجات می‌دهد.

﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ (88) إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ﴾ [شعرا: ۸۸-۸۹]

**ترجمه:** در آن روز که مال و فرزندان سودی نمی‌بخشد، مگر کسی که با قلب سلیم به پیشگاه الله (سبحانه و تعالی) آید! تمام ستایش از آن رب‌العالمین است.

حزب التحریر-ولایه فلسطین

۱۰ جمادی‌الاول، ۱۴۴۳ ه.ق.

سه شنبه، ۱۴ دسمبر/دسامبر ۲۰۲۱ م.

مترجم: دانیال نور